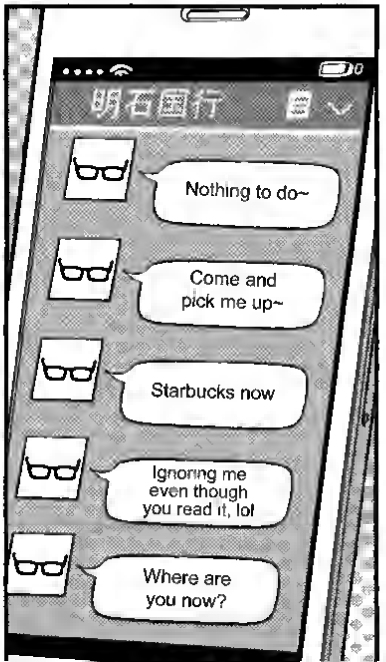
NEXT TIME WE'LL DEFINITELY GET TO MEET AKASHI
WHERE ARE YOU, AKASHI KUNIYUKI...!
DAMN ...!!

EVERY-ONE.
HOTARU-MARU ALSO WANTS TO FINALLY MEET AKASHI!!
IT'S ALSO FOR THE SAKE OF OUR FRIEND HOTARU-MARU!!

LET'S DO ONE MORE BATTLE!!
LET'S KEEP QUIET ABOUT THIS FOR NOW.
(From every-one.)
HE'S SENDING ME A MESSAGE EVERY TWO MINUTES...


明石国行
Nothing to do~
Come and pick me up~
Starbucks now
Ignoring me even though you read it, lol
Where are you now?

AAH~ I DON'T WANT TO DO ANYTHING.
SEEMS LIKE ALL MY LUCK IS GETTING USED UP WITH HAVING YOU AS GUARDIANS
I'LL MASH IT SINCE BITING IS PROBABLY TIRESOME
IT'S EASIER TO EAT IF IT'S CUT SMALLER, ISN'T IT?
I'LL PEEL YOU AN APPLE
SHOULD I BRING YOU FOOD?
THANKS
Don't say that...
Ahn
RATHER THAN GUARDIANS, ISN'T IT MORE LIKE YOU'RE BEING NURSED?

I HEARD THAT YOU CAN MAKE SOMEONE THAT HAS TAKEN CARE OF YOU HAPPY BY GIFTING THIS.
SHOULDER MASSAGE COUPON?
KUNI-YUKI
THIS IS FOR YOU.
じゃーん
肩たたき券
HMM~
THEN, I'LL USE IT NOW.
SO I'LL HEAL YOUR DAILY FATIGUE, KUNIYUKI!
YEAH... WELL, I GUESSED AS MUCH...
ドゴ
ドゴ
HOW IS IT? ARE YOU BEING HEALED?

Attack 78

AAH~ I SLEPT WELL.
Fuaa
!!!
HAKATA TOUSHI-ROU-KUN'S GLASSES .. !!
THESE?
GLASSES, GLASSES
DID YOU TWO SEE THEM?
AH— THOSE ARE
I CAN KEEP SLACKING OFF 24/7.
JAPANESE NEET-MAN.
HE TURNED INTO A LIVELY FAILURE AS HUMAN.
ﾆﾔｰ

T/N HOTARUMARU'S ATTACK LINE. INGAME IT SOUNDS LIKE HE IS SAYING MUSCAT, A GRAPE VARIANT

おわり

Delivered by two anons
from /sword/

If you have any questions/comments
on this translation, please send a message
to anon7206@gmail.com